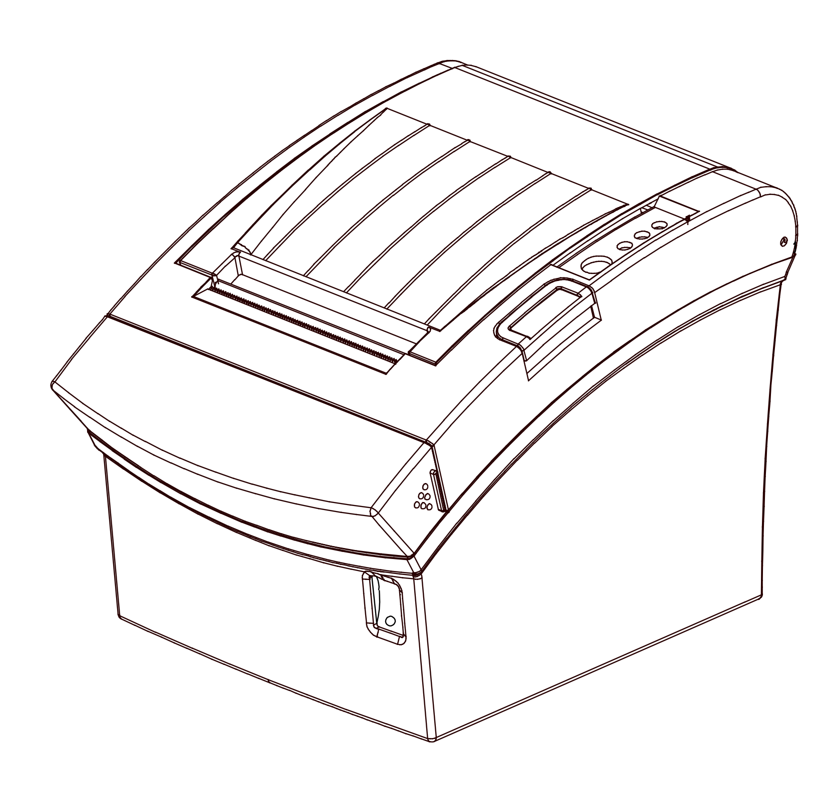


Manual del usuario

SRP-350IIOBEi

Impresora térmica

Rev. 1.01



Made for iPod iPhone iPad

http://www.bixolon.com

■ Precausión de Seguridad

Es el contenido para prevenir el riesgo ó el daño material con el uso correcto del producto. Lo utilize con precausión.



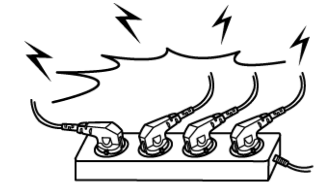
ADVERTENCIA

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños serios ó el muerte.

No enchufe varios productos a una misma toma de corriente al mismo tiempo.
- Puede originar sobre-calentamiento y fuego.
- Si la clavija está húmeda o sucia, séquela o limpiela antes de usar.
- Si la clavija no ajusta perfectamente en la toma de corriente, no la enchufe.
- Use siempre enchufes múltiples estandarizados.





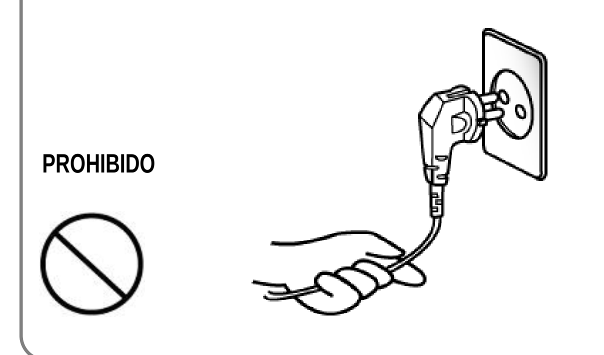


Sólo debe utilizarse el adaptador suministrado.
- Es peligroso utilizar otros adaptadores.

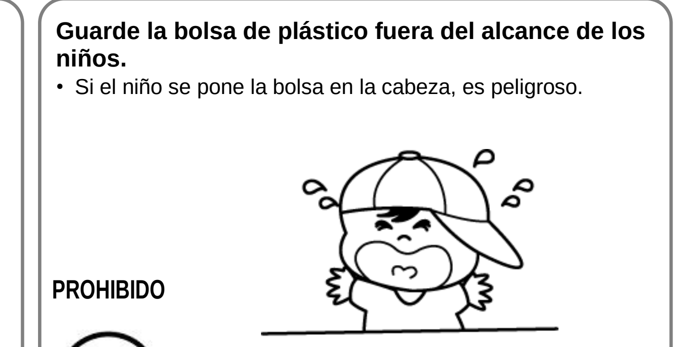
SOLO ADAPTADOR SUMINONLY
SUPPLIED ADAPTER

PROHIBIDO

No tire del cable para desenchufar.
- Puede dañarse el cable y provocar incendio o avería.



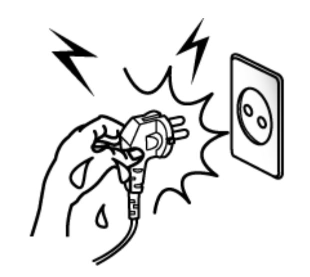
Guarde la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.
- Si el niño se pone la bolsa en la cabeza, es peligroso.



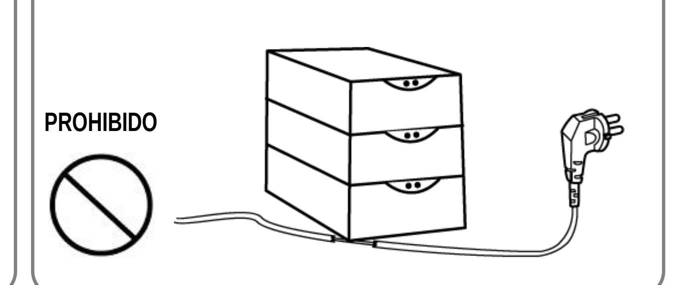
No enchufe o desenchufe con las manos húmedas.
- Peligro de sacudida eléctrica.







No doble el cable a la fuerza. No lo deje debajo de objetos pesados.
- Puede ser causa de incendio. .





PRECAUCIÓN

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños ligeros ó la destrucción del producto.

Si observa humo extraño, olor o ruido de la impresora, apague antes de proseguir.

- Apague la impresora y desenchufe de la corriente.
- Después de desaparecer el humo, llame al distribuidor para reparar la máquina.

Para desenchufar





Mantenga el desecante fuera del alcance de los niños.

- Peligro de que el niño se lo lleve a la boca.

PROHIBIDO



Instale la impresora sobre una superficie estable.

- Si se cae, puede romperse o causarle daño.







Use siempre accesorios aprobados y no intente desmontar, reparar o remodelar la máquina Vd. mismo.

- Llame al distribuidor cuando necesite estos servicios.
- No toque la cuchilla del cortador automático.

DESMONTAJE PROHIBIDO





No deje caer agua u otros objetos en la impresora.

- S esto sucede, apague la impresora, desconecte de la corriente y llame al distribuidor.







No utilice la impresora cuando está fuera de servicio. Puede originarse incendio o sacudida eléctrica.

- Apague y desenchufe lla impresora antes de llamar al distribuidor.

DESENCHUFAR





■ Advertencia - EE.UU.

1) NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para los dispositivos digitales de clase B de acuerdo con el artículo 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra una interferencia negativa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencia negativa a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación determinada. Si este dispositivo provoca una interferencia negativa a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se invita al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-- Vuelva a orientar o a acomodar la antena receptora.

-- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

-- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.

-- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

2) Las modificaciones y cambios no aprobados expresamente por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo podría no causar una interferencia negativa, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

■ Aviso - Canadá

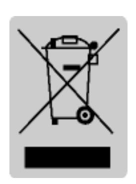
Este aparato cumple con los límites de clase “B” para la interferencia de radio como se especificó en las regulaciones de interferencia de radio del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Get appareil est conforme aux normes class “B” d’interference radio tel que specifier par ministre canadien des communications dans les reglements d’interference radio.

■ Advertencia

Algunos dispositivos semiconductores pueden dañarse fácilmente con la electricidad estática. Debe “APAGAR” la impresora antes de conectar o quitar los cables de la parte trasera, para protegerla de la electricidad estática. Si la electricidad estática daña la impresora, debe "APAGAR" la impresora.

■ Waste Electrical and Electric Equipment (WEEE)



This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life, To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

■ Label Material

* Control Label: PC
* Other Labels: PET

■ Introducción

Las impresoras de rollo SRP-350IIOBEi están diseñadas para usarse con instrumentos electrónicos, como la transferencia electrónica de fondos (ECR) del sistema, POS, equipos bancarios, equipos periféricos de computadora, etc.
Las principales características de la impresora son las siguientes:

1. Impresión de alta velocidad: 47.28 (1/6” Alimentación) líneas por segundo.

2. Impresión térmica de poco ruido.

3. Tipo USB / Ethernet / Bluetooth incorporados

4. El búfer de datos permite que la unidad reciba los datos de impresión incluso durante la impresión.

5. El circuito conductor de las unidades periféricas permite el control de dispositivos externos como la gaveta.

6. Los caracteres pueden ampliarse 7 veces más que su tamaño original.

7. La impresión de códigos de barra es posible mediante el uso de un comando de código de barra.

8. Se pueden seleccionar diferentes densidades de impresión mediante los interruptores DIP.

Asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones en este manual antes de utilizar su nueva SRP-350IIOBEi.

※ NOTA
1) El tomacorriente debe estar cerca del equipo y debe tener un fácil acceso.
2) Esta marca Bluetooth y QD ID B020575 se aplica a las impresoras autorizadas de certificación Bluetooth SIG.

※ Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



En BIXOLON, mantenemos esfuerzos continuos para mejorar y actualizar las funciones y la calidad de todos nuestros productos. En lo sucesivo, las especificaciones del producto y/o el contenido del manual del usuario pueden modificarse sin previo aviso.

■ ÍNDICE DE CONTENIDOS

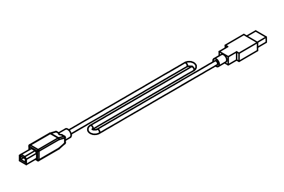
1. Cómo instalar la impresora

1-1 Desembalaje

La caja de su impresora debe incluir estos elementos. Si alguno de los elementos está dañado o falta, contáctese con su distribuidor para obtener asistencia.

SRP-350IIOBEi   Cubierta de cables   CD

Rollo de Papel   Manual   Adaptador AC   Cable de alimentación



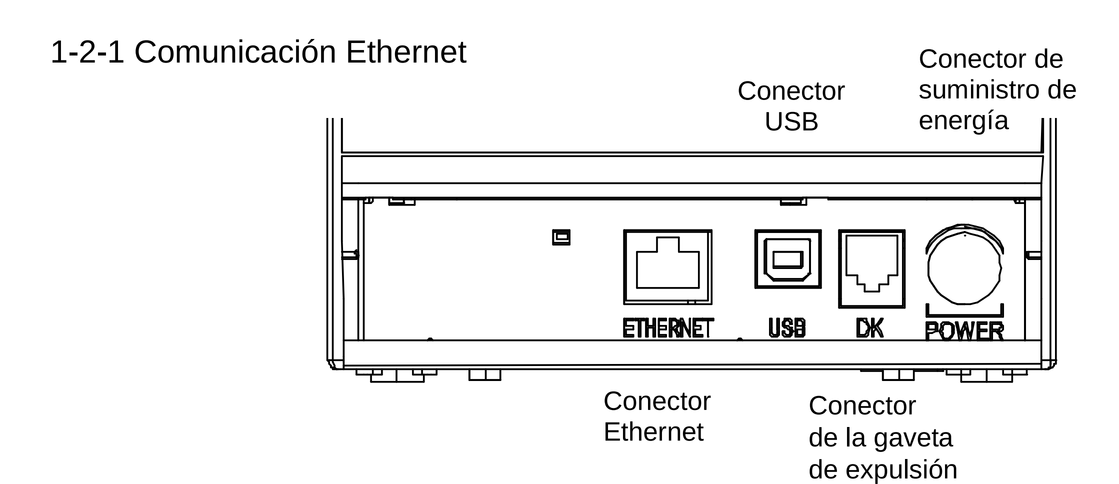
Cable USB A-B

1-2 Conexión de los cables

Puede conectar los tres cables a la impresora. Todos se conectan al panel conector en la parte trasera de la impresora, que se muestra a continuación:

※ NOTA
Antes de conectar los cables, asegúrese de que la impresora y el servidor estén apagados.

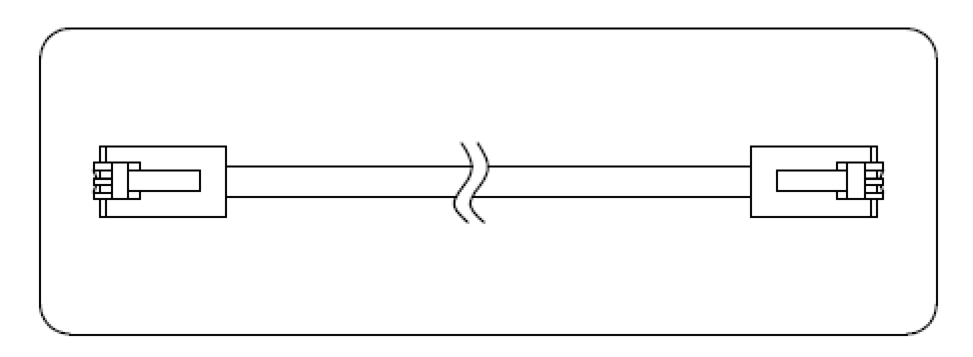
1-2-1 Comunicación Ethernet



1) Especificaciones de la comunicación Ethernet

Componente	Descripción	Observación
Interfaz de red	10/100 Tipo Base-T Todo en uno (detección automática)	
Protocolo	TCP, UDP, IP, ICMP y ARP	
Modo de IP	IP estático y DHCP (Protocolo Dinámico de Configuración del Servidor)	
Búfer RX	2 KB	
Control de flujo	Hardware (RTS/CTS)	

2) Cable de interfaz Ethernet

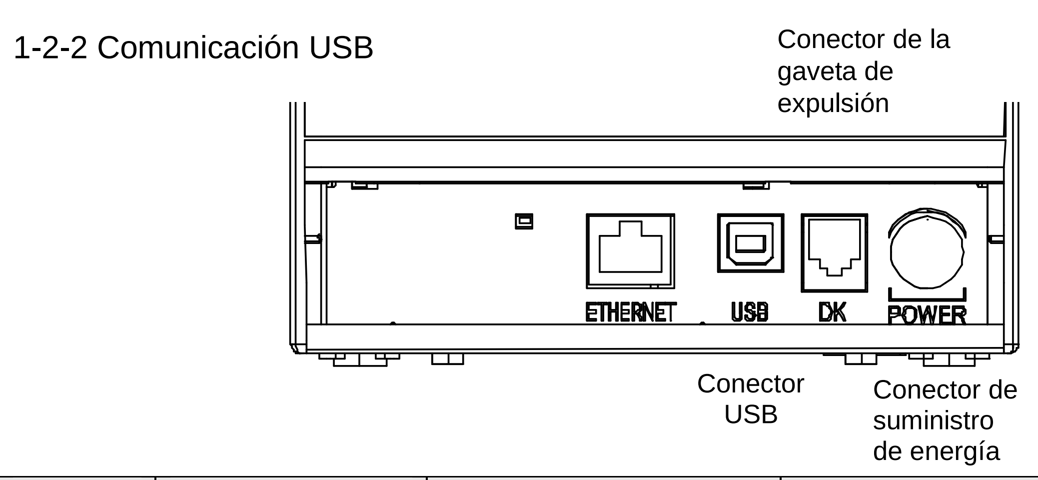


3) Descripciones de la señal de comunicación Ethernet

Clavija N.º	Nombre de la señal	Asignación (Color)	Función
1	TD+	Blanco Naranja	Transmitir +
2	TD-	Naranja	Transmitir -
3	TCT	Blanco Verde	Recibir +
4	NC	Azul	
5	NC	Blanco Azul	
6	RCT	Verde	Recibir -
7	RD+	Blanco Marrón	
8	RD-	Marrón	

* Para más información, consulte el Manual del usuario de Ethernet en el sitio Web de Bixolon.

1-2-2 Comunicación USB



Clavija N.º	Nombre de la señal	Asignación (Color)	Función
Armazón	Protector	Cable de drenaje	Conexión a tierra del bastidor
1	VBUS	Rojo	Energía del servidor : DC5[V] / 500[mA]
2	D-	Blanco	Línea de datos diferenciales
3	D+	Verde	Línea de datos diferenciales
4	GND	Negro	Conexión a tierra de la señal

1-2-3 Comunicación Bluetooth

1) Especificaciones de la comunicación Bluetooth

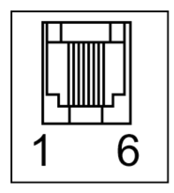
Título	Descripción
Frecuencia	2.402 ~ 2.480 GHz
Versión	2.1 + EDR
Tipo de módulo	Clase 1

2) Conexión Bluetooth

La impresora se puede conectar a dispositivos equipados con capacidad de comunicación por Bluetooth. (Asistentes personales digitales, computadoras personales, teléfonos inteligentes, computadoras tablet, etc.)

* Consulte el Manual de Bluetooth para obtener más detalles sobre su conexión.

1-3 Cómo conectar la gaveta



※ ADVERTENCIA

Use una gaveta que coincida con la especificación de la impresora. Si utiliza una gaveta incorrecta, se podrían dañar la gaveta y la impresora.

※ ADVERTENCIA

No conecte una línea telefónica al conector de la gaveta de expulsión; de lo contrario, la impresora y la línea telefónica podrían dañarse.

Conecte el cable de la gaveta en el conector de la gaveta de expulsión en la parte trasera de la impresora junto al conector de suministro de energía.

Clavija N.º	Nombre de la señal	Dirección
1	Conexión a tierra del bastidor	-
2	Señal conductora n.° 1 de la gaveta de expulsión	Salida
3	Señal de la gaveta abierta/cerrada	Entrada
4	+24V	-
5	Señal conductora n.° 2 de la gaveta de expulsión	Salida
6	Señal GND	-

1-4 Cómo configurar los interruptores Dip

• Interruptor DIP 1

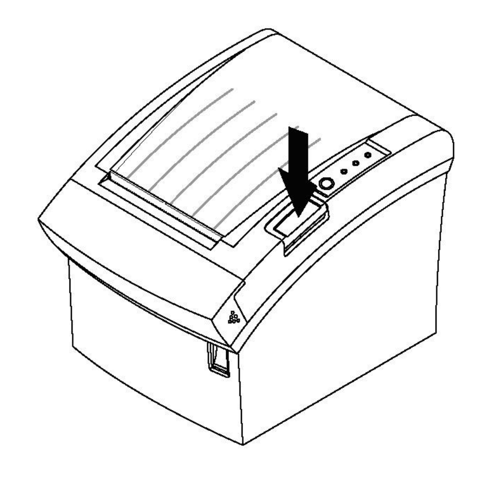
SW	Función	ON (ENCENDIDO)	OFF (APAGADO)	Predeterminado
1-1	Reservado	-	-	OFF (APAGADO)
1-2	Reservado	-	-	OFF (APAGADO)
1-3	Reservado	-	-	OFF (APAGADO)
1-4	Reservado	-	-	OFF (APAGADO)
1-5	Cortador automático	Desactivado	Activado	OFF (APAGADO)
1-6	Control del timbre interno	Desactivado	Activado	OFF (APAGADO)
1-7	Sensor de papel casi terminado	Desactivado	Activado	OFF (APAGADO)
1-8	Selección de modo MFi	iOS	Normal	ON (ENCENDIDO)

1-5 Cómo instalar o reemplazar el rollo de papel

※ NOTA
Asegúrese de utilizar rollos de papel que cumplan con las especificaciones. No utilice rollos de papel en los que el papel esté pegado al carrete porque la impresora no podrá detectar correctamente el extremo del papel.

1-5-1 Asegúrese de que la impresora no esté recibiendo información; de lo contrario, los datos podrían perderse.

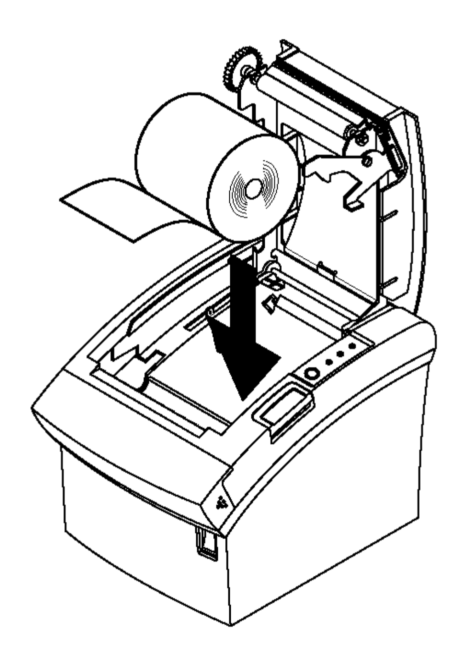
1-5-2 Abra la cubierta del rollo de papel presionando el botón para abrir la cubierta.



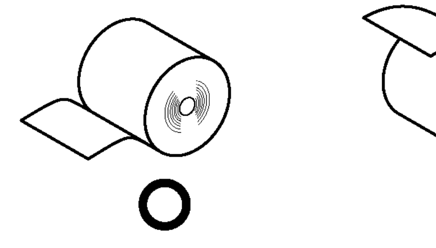
※ NOTA
No abra la cubierta de la impresora si la impresora está en funcionamiento. Esto podría dañar la impresora.

1-5-3 Quite el carrete del rollo de papel usado si es que hay uno.

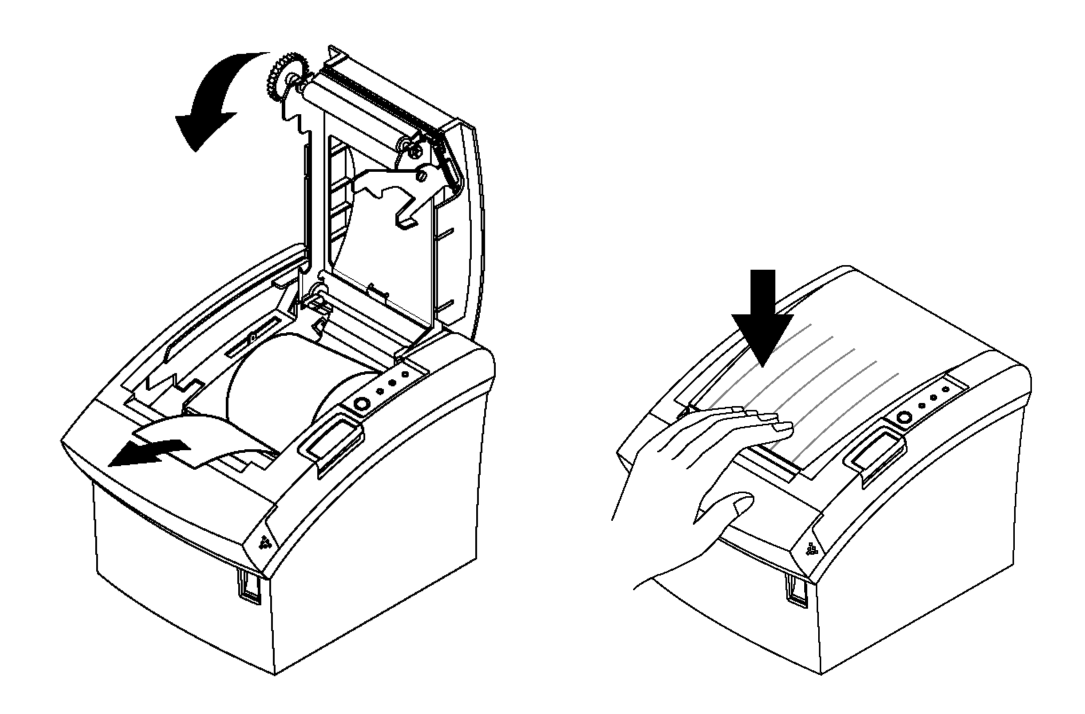
1-5-4 Inserte el rollo de papel como se muestra.



1-5-5 Asegúrese de advertir la dirección correcta en la que el papel sale del rollo.



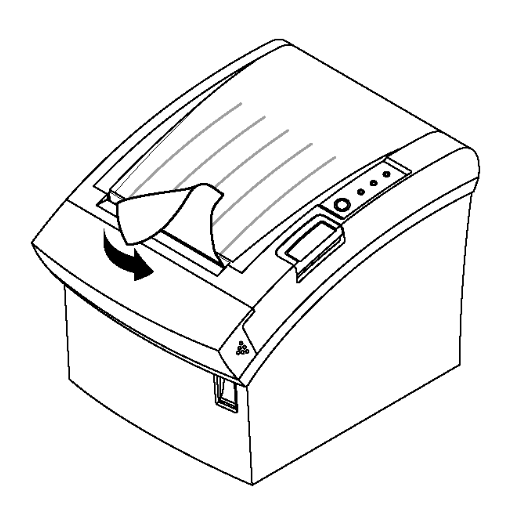
1-5-6 Extraiga una pequeña cantidad de papel, como se muestra. Después cierre la cubierta.



※ **NOTA**

Cuando cierre la cubierta, presione el centro de la cubierta de la impresora firmemente para evitar que se pierda papel durante la carga.

1-5-7 Quite el papel como se muestra.



1-6 Obstrucción de papel

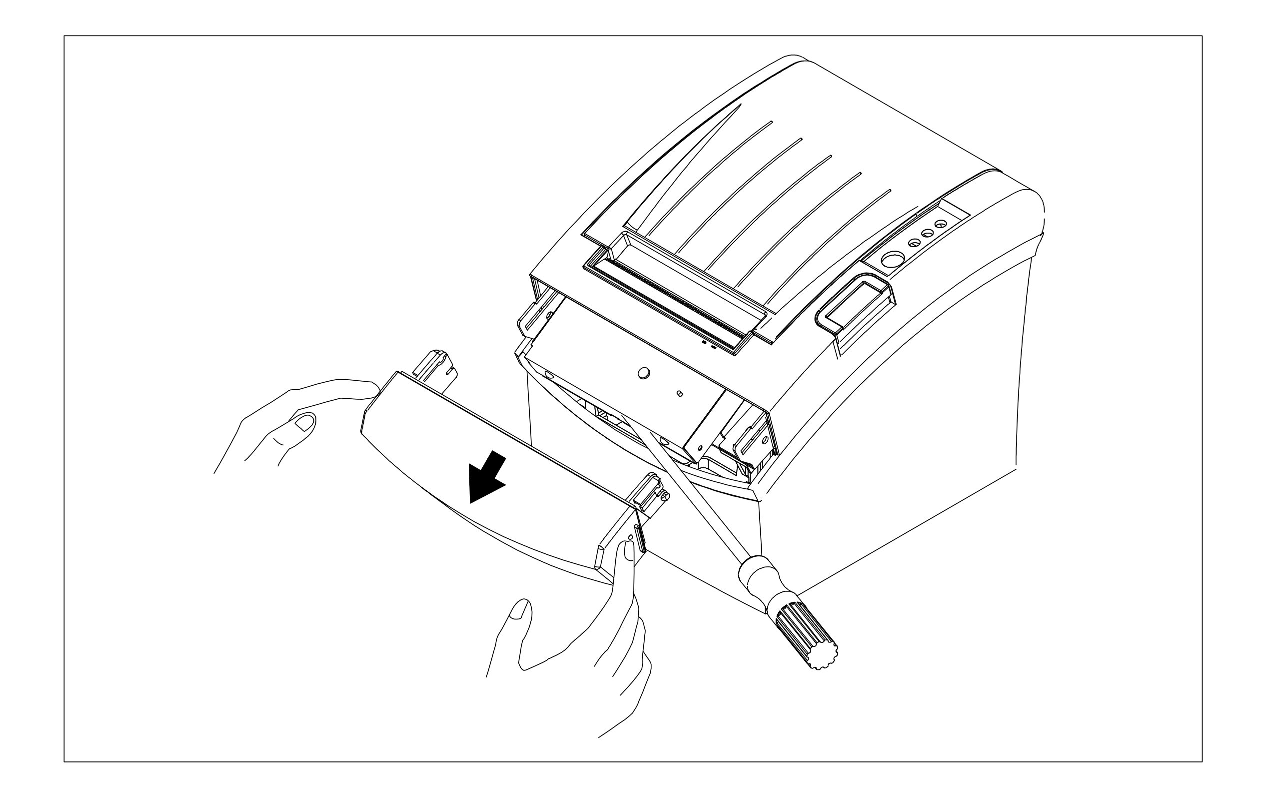
Si se obstruye el papel, se escuchará el pitido de la alarma. Si la cubierta se puede abrir, abra la cubierta y quite el papel.
Si la cubierta no se puede abrir, siga las instrucciones a continuación.

1-6-1 Encienda la impresora para que se inicie el cortador, y luego abra la cubierta.

1-6-2 En caso de que el cortador no se inicie, quite el cortador de cubierta, después quite el papel obstruido girando la perilla hacia la dirección de la flecha como se muestra en la siguiente imagen. Puede utilizar un destornillador de cruz para quitar el papel obstruido.

1-6-3 Después de que el cortador vuelva a su posición original, presione el botón Push (pulsador) para abrir la cubierta.

1-6-4 Monte el cortador de cubierta.

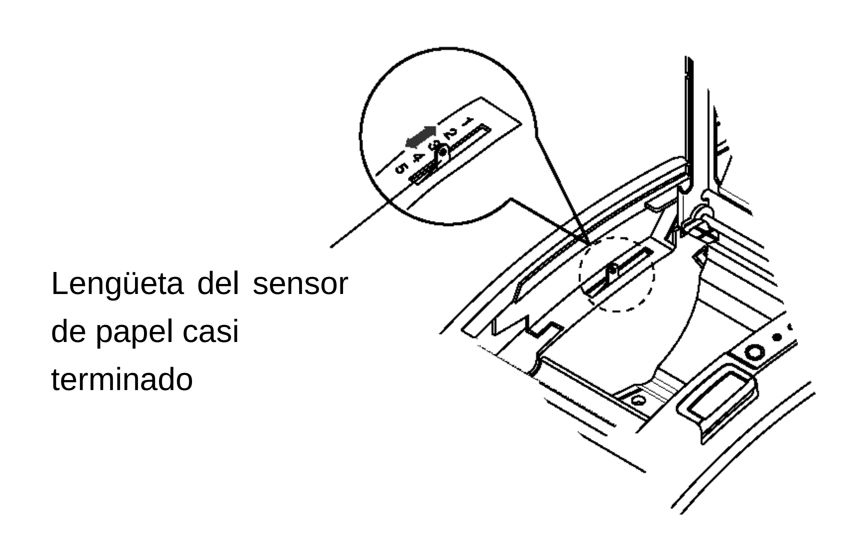


1-7 Ajustes y configuraciones

La SRP-350IIOBEi viene configurada de fábrica para que sea adecuada para casi todo tipo de usuarios. De todos modos, ofrece algunas configuraciones para los usuarios con requisitos especiales.

Tiene interruptores DIP que le permiten cambiar las configuraciones de comunicación, como la entrada en comunicación, el control de paridad y la densidad de impresión.

La7 SRP-350IIOBEi tiene también un sensor de papel casi terminado. Este sensor le advierte cuando el papel está por terminarse. Si descubre que no queda suficiente papel en el rollo cuando se activa el sensor de papel casi terminado, puede cambiar la configuración del sensor de papel casi terminado. Gire la lengüeta del sensor de papel casi terminado a la posición trasera o delantera. (Vea la figura a continuación)



1-8 Cómo usar la impresora

Panel de control

Power
Error
Paper
Feed

○ ENCENDIDO
La luz de ENCENDIDO se prende cuando la impresora está encendida.

○ ERROR
Esto indica un error.

○ PAPEL
Esta luz indica que el rollo de papel se está terminando. Instale un nuevo rollo de papel y la impresora continuará imprimiendo. Cuando la luz titila, se indica un estado de espera por autoevaluación de impresión o un estado de espera por ejecución de macro cuando se utiliza el comando de ejecución de macro.

○ ALIMENTACIÓN
Presione una vez el botón FEED (ALIMENTACIÓN) para avanzar el papel una línea. También puede mantener presionado el botón FEED (ALIMENTACIÓN) para alimentar papel continuamente.

1-9 Cómo conectar el suministro de energía

※ ADVERTENCIAS

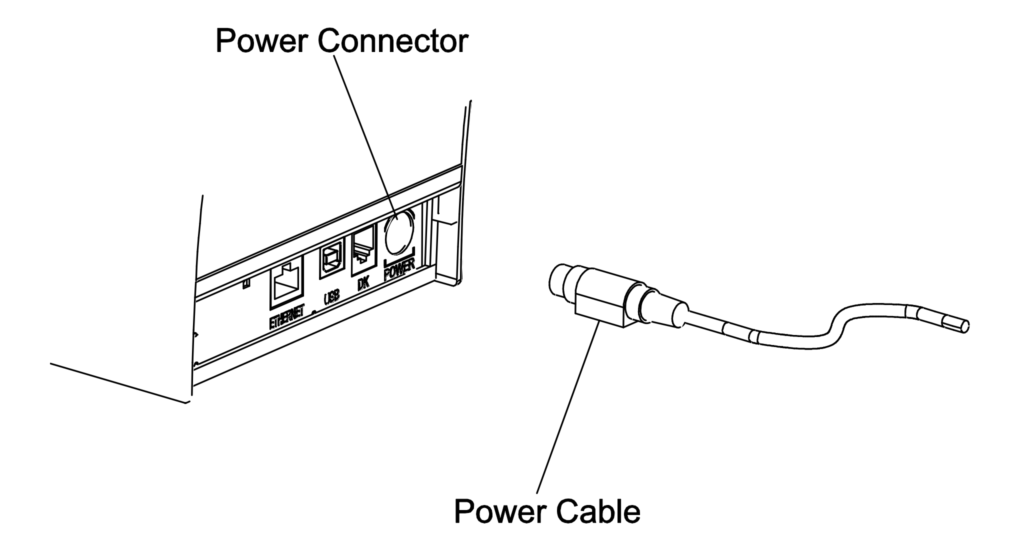
Cuando conecte o desconecte el suministro de energía de la impresora, asegúrese de que la fuente de alimentación no esté enchufada a un tomacorriente eléctrico. De lo contrario, podría dañar la fuente de alimentación o la impresora.

Si la tensión especificada de la fuente de alimentación y la tensión de su tomacorriente no coinciden, contáctese con su distribuidor para obtener asistencia. No enchufe el cable de alimentación. De lo contrario, podría dañar la fuente de alimentación o la impresora.

1-9-1 Asegúrese de que el interruptor de energía de la impresora esté apagado, y de que el cable de alimentación de la fuente de alimentación esté desenchufado del tomacorriente eléctrico.

1-9-2 Verifique la etiqueta en la fuente de alimentación para asegurarse de que la tensión que requiere la fuente de alimentación coincida con la del tomacorriente eléctrico.

1-9-3 Conecte el cable de la fuente de alimentación como se muestra a continuación. Note que el lado plano del enchufe apunta hacia abajo.



※ NOTA

Para quitar el conector CC del cable, asegúrese de que el cable de alimentación de la fuente de alimentación esté desenchufado, después tome el conector como indica la flecha y extráigalo.

2. Autoevaluación

La autoevaluación controla si la impresora tiene problemas. Si la impresora no funciona correctamente, contáctese con su distribuidor. La autoevaluación controla lo siguiente:

2-1 Que el rollo de papel haya sido instalado adecuadamente.

2-2 Que la impresora se encienda mientras mantiene presionado el botón FEED (ALIMENTACIÓN) hasta que se produzca el tercer pitido.
Comienza la autoevaluación.

2-3 Esta función imprime el estado actual de la impresora, que proporciona la versión ROM de control y la configuración de los interruptores DIP.

2-4 Luego, la autoevaluación imprimirá lo siguiente
y hará una pausa(La luz LED de PAPEL titila).

IMPRESIÓN DE AUTOEVALUACIÓN.
PRESIONE EL BOTÓN DE ALIMENTACIÓN.

2-5 Presione el botón de ALIMENTACIÓN para continuar con la impresión.
La impresora imprime un dibujo usando el conjunto de caracteres incorporado.

2-6 La autoevaluación termina automáticamente y corta el papel después de imprimir lo siguiente.

***** FINALIZADO *****

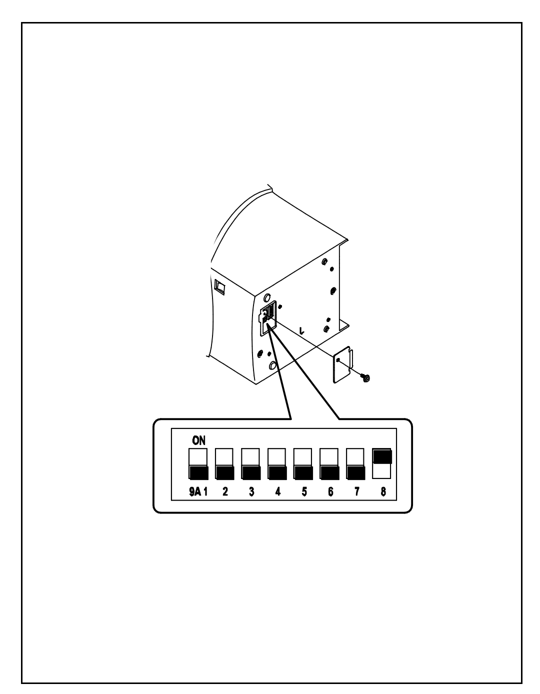
2-7 La impresora está lista para recibir datos no bien completa la autoevaluación.

3. Configuración del modo iOS MFi (Opcional)

Este producto admite el modo MFi que permite la comunicación por Bluetooth con dispositivos iOS.
(Se aplica únicamente a modelos que admiten MFi: SRP-350IIOBEi)

3-1 Cómo activar y desactivar el modo MFi

1. Apague la impresora.
2. Quite los tornillos de la parte inferior de la impresora y abra el soporte.
3. Gire los interruptores DIP utilizando pinzas u otra herramienta con extremo estrecho.
4. El modo MFi se puede cambiar configurando el interruptor DIP N.º 8
5. Cuando el interruptor DIP está encendido, el modo MFi está activado.Cuando el interruptor DIP está apagado, el modo MFi está desactivado.
6. La nueva configuración tiene efecto cuando enciende la impresora.



Nota: Siempre cambie las configuraciones del interruptor DIP cuando la impresora esté apagada. El cambio que se realice con la impresora encendida no tendrá efcto hasta que vuelva a encenderla

3-2 Verificación del modo iOS

1) Implemente la autoevaluación

2) El modo iOS está activado si el “MODO DE FUNCIONAMIENTO” imprimió “iOS” en el papel.

   BLUETOOTH SETTING
   BLUETOOTH F/W VERSION: 1.0.00
   DEVICE NAME: SRP-350IIOBE
   OPERATING MODE: iOS
   AUTH. & ENCRY: ENABLE
   CONNECTION MODE: 2

3) El modo iOS está desactivado si el “MODO DE FUNCIONAMIENTO” imprimió “NORMAL” en el papel.

   BLUETOOTH SETTING
   BLUETOOTH F/W VERSION: 1.0.00
   DEVICE NAME: SRP-350IIOBE
   OPERATING MODE: NORMAL
   AUTH. & ENCRY: ENABLE
   CONNECTION MODE: 2

4. Descarga hexadecimal

Esta función les permite a los usuarios experimentados ver exactamente qué datos salen de la impresora. Puede ser útil para encontrar problemas de software. Cuando enciende la función de descarga hexadecimal, la impresora imprime todos los comandos y los datos en formato hexadecimal junto con una sección de guía para ayudarlo a encontrar comandos específicos.

Para usar la función de descarga hexadecimal, siga estos pasos.

4-1 Después de asegurarse de que la impresora está apagada, abra la cubierta.

4-2 Encienda la impresora mientras mantiene presionado el botón FEED (ALIMENTACIÓN).

4-3 Cierre la cubierta, luego se activará el modo de descarga hexadecimal de la impresora.

4-4 Ejecute cualquier programa de software que envíe datos a la impresora. La impresora imprimirá todos los códigos que reciba en un formato de dos columnas. La primera columna contiene los códigos hexadecimales y la segunda columna provee los caracteres ASCII que corresponden a los códigos.

```
1B 21 00 1B 26 02 40 40 40 40    . ! . . & . @ @ @ @
02 0D 1B 44 0A 14 1E 28 28 28    . . . D . . . . ( ( (
00 01 0A 41 0D 42 0A 43 43 43    . . . A . B . C C C
```

- Se imprime un punto (.) por cada código que no tiene equivalente ASCII.
- Durante la descarga hexadecimal, se deshabilitan todos los comandos excepto DLE EOT y DLE ENQ.

4-5 Cuando finalice la impresión, apague la impresora.

4-6 Encienda la impresora y el modo hexadecimal estará apagado.

5. Especificaciones

<table>
<tr><td colspan="2">Método de impresión</td><td>Impresión térmica por línea</td></tr>
<tr><td colspan="2">Densidad del punto</td><td>180 ppp (7puntos/mm)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ancho de impresión</td><td>72 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Ancho del papel</td><td>79.5±0.5 mm</td></tr>
<tr><td colspan="2">Caracteres por línea (predeterminado)</td><td>42 (Fuente A) / 56 (Fuente B) /
56 (Fuente C)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Velocidad de impresión</td><td>47.28líneas/seg , 200 mm/seg</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tamaño del búfer de recepción</td><td>4K Bytes</td></tr>
<tr><td colspan="3">※ NOTA: La velocidad de impresión puede ser más lenta, dependiendo de la velocidad de transmisión de datos y la combinación de los comandos de control.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Voltaje de suministro</td><td>Voltaje de entrada del SMPS</td><td>100~240 VAC</td></tr>
<tr><td>Frecuencia</td><td>50/60 Hz</td></tr>
<tr><td>Voltaje de salida del SMPS</td><td>24 VDC</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Condiciones Ambientales</td><td>Temperatura</td><td>0 ~ 45 ℃ (en funcionamiento)
-20 ~ 60 ℃ (Almacenamiento)</td></tr>
<tr><td>Humedad</td><td>10 ~ 80 % RH (en funcionamiento)
10 ~ 90 % RH (Almacenamiento)
; Excepto el papel</td></tr>
<tr><td rowspan="2">VIDA ÚTIL *</td><td>Mecanismo del cabezal</td><td>150 Km</td></tr>
<tr><td>Cortador automático</td><td>1.800.000 Corte</td></tr>
<tr><td>MCBF *</td><td>Mecanismo</td><td>70.000.000 líneas</td></tr>
</table>

* Estos valores se calculan en el nivel 2 de impresión con el papel recomendado a temperatura normal.

* Estos valores pueden variar de acuerdo a la temperatura ambiente, nivel de impresión, etc.

* El interruptor es el dispositivo de desconexión. Apague el interruptor para evitar peligro.

6. Apéndice

6-1 Cómo limpiar la impresora

El polvo del papel dentro de la impresora puede reducir la calidad de impresión. En este caso, limpie la impresora como se indica a continuación.

6-1-1 Abra la cubierta de la impresora y quite el papel, en el caso de que haya.

6-1-2 Limpie el cabezal de impresión con un hisopo de algodón empapado en disolvente de alcohol.

6-1-3 Limpie el rodillo del cilindro de tinta y el sensor de papel terminado con un hisopo de algodón empapado en agua.

6-1-4 Inserte un rollo de papel y cierre la cubierta de la impresora.

La cantidad de papel restante que detecta el sensor de papel casi terminado varía según el diámetro del carrete de papel.

Para ajustar la cantidad restante, contáctese con su distribuidor.

6-2 Velocidad de impresión

Cuando el papel se está por acabar, la velocidad de impresión puede volverse más lenta durante la impresión. Presione el botón Push (Pulsador), abra y luego cierre la cubierta para imprimir a la velocidad normal hasta que se utilice todo el papel.

6-3 Uso del soporte para pared

Por favor, desactive la función de papel casi terminado encendiendo el interruptor dip 1-7 cuando utilice la impresora en la posición del soporte para pared en la que la función de papel casi terminado no funcionaría correctamente.